ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

A

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/CONF.191/12
2 July 2001

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Третья Конференция Организации Объединенных Наций
по наименее развитым странам
Брюссель, Бельгия, 14-20 мая 2001 года

БРЮССЕЛЬСКОЕ ЗАЯВЛЕНИЕ

Мы, правительства, участвующие в третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам,

собравшись здесь, в Брюсселе, в мае 2001 года, в первый год нового тысячелетия, с тем чтобы избавить наших собратьев - женщин, мужчин и детей - от унизительных и бесчеловечных условий крайней нищеты,

будучи полны решимости добиться прогресса в деле достижения глобальных целей ликвидации нищеты, обеспечения мира и развития наименее развитых стран и их народов,

руководствуясь принципами, изложенными в Декларации тысячелетия, и содержащимся в ней признанием того, что мы несем коллективную ответственность за поддержание этих принципов человеческого достоинства, равенства и справедливости и за обеспечение того, чтобы глобализация стала позитивной силой для всех народов мира. Мы обязуемся бороться за благотворную интеграцию наименее развитых стран в глобальную экономику, противостоять их маргинализации, будучи полны решимости обеспечить ускоренный устойчивый экономический рост и искоренить нищету, неравенство и лишения,

GE.01-51909 (R)

признавая, что цели, поставленные в ходе второй Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, не были достигнуты и что НРС в целом остаются маргинализованными в мировой экономике и продолжают страдать от крайней нищеты; прогресс НРС тормозился из-за отсутствия достаточного людского, производственного и институционального потенциала, задолженности, низких уровней внутренних и иностранных инвестиций, тенденций к снижению потоков официальной помощи на цели развития, серьезных структурных недостатков, низких цен на сырьевые товары, ВИЧ/СПИДа и, в некоторых из этих стран, ожесточенных конфликтов и постконфликтных ситуаций,

приняв Программу действий для наименее развитых стран на Десятилетие 2001-2010 годов,

заявляем, что:

1. мы **преданы** идее искоренения нищеты и повышения качества жизни народов в НРС путем укрепления их возможностей в деле создания для себя лучшего будущего и обеспечения развития своих стран;

2. мы **считаем**, что это может быть достигнуто лишь с помощью справедливого и поступательного экономического роста и устойчивого развития на основе разработанных на национальном уровне стратегий сокращения масштабов нищеты, в центре которых находится человек. Рациональное управление на национальном и международном уровне; верховенство закона; уважение всех международно признанных прав человека, включая право на развитие; расширение демократии; обеспечение безопасности средствами превентивной дипломатии и мирного разрешения вооруженных конфликтов; гендерное равенство; инвестиции в здравоохранение, образование и социальную инфраструктуру; укрепление производственного потенциала и развитие институциональной структуры - все это крайне необходимо для реализации обширного и неиспользованного людского и экономического потенциала НРС;

3. мы **признаем**, что главная ответственность за развитие НРС лежит на самих НРС. Однако их усилия должны получить конкретную и существенную международную поддержку со стороны правительств и международных организаций, действующих в духе совместной ответственности в рамках подлинных партнерских отношений, в том числе с гражданским обществом и частным сектором;

4. мы особенно **обеспокоены** по поводу серьезной угрозы, которую несет с собой пандемия ВИЧ/СПИДа, и подчеркиваем необходимость принятия самых решительных мер для борьбы с этим и другими инфекционными заболеваниями, в особенности туберкулезом и малярией;

5. мы также **подчеркиваем**, что улучшение благосостояния людей является необходимым условием для устойчивого развития. Мы должны стремиться к полному достижению целей и выполнению задач, изложенных в Декларации Рио, в частности, в областях борьбы с опустыниванием, сохранения биологического разнообразия, снабжения безопасной питьевой водой и изменения климата в соответствии с общей, но дифференцированной ответственностью;

6. мы **считаем**, что расширение торговли жизненно необходимо для роста и развития НРС. Прозрачная и недискриминационная система многосторонней торговли, основанная на установленных правилах, имеет существенно важное значение для того, чтобы НРС могли воспользоваться потенциальными благами глобализации. Следует способствовать и содействовать вступлению НРС в ВТО. Мы **обязуемся** воспользоваться возможностью, открывающейся в связи с проведением четвертого совещания ВТО на уровне министров, которое состоится в Дохе в ноябре 2001 года, с тем чтобы заострить внимание на аспектах торговли, касающихся развития, в частности в интересах развития НРС. Мы преследуем цель улучшить преференциальный доступ НРС на рынки путем обеспечения беспошлинного и свободного от квот доступа всех товаров, производимых в НРС, на рынки развитых стран. Кроме того, будут приняты меры по решению проблем, вызванных неразвитостью производственного потенциала. Ключевое значение торгово-экономического роста должно найти отражение в стратегиях по уменьшению масштабов нищеты;

7. мы **признаем**, что наиболее важным источником финансирования развития должны быть внутренние ресурсы и что прямые иностранные инвестиции также являются важным источником капиталовложений, ноу-хау, занятости и торговых возможностей для НРС. В этой связи мы подчеркиваем необходимость создания благоприятных условий для накоплений и инвестиций, которые включают в себя сильные и надежные финансовые, правовые и административные институты, взвешенную макроэкономическую политику и прозрачное и эффективное управление государственными ресурсами в целях содействия мобилизации внутренних и иностранных финансовых ресурсов. Мы обязуемся воспользоваться возможностью, открывающейся в связи с проведением Конференции по финансированию развития, которая состоится в марте 2002 года в Монтеррее, Мексика, для мобилизации ресурсов на цели развития, в частности в интересах НРС;

8. мы **подтверждаем** также в этом контексте, что официальная помощь в целях развития (ОПР) играет огромную роль в деле содействия развитию НРС. Мы обязуемся не жалеть усилий для того, чтобы тенденции к снижению ОПР были обращены вспять, а согласованные цели, предусматривающие предоставление НРС 0,15% или 0,20% ВНП в качестве ОПР, были выполнены в оперативном порядке. Мы обязуемся повысить эффективность помощи и осуществить рекомендации ОЭСР-КСР по высвобождению ОПР на нужды НРС;

9. мы **обеспокоены** непомерным бременем внешней задолженности, которое лежит на большинстве НРС и по-прежнему остается существенным препятствием на пути их развития. Мы подтверждаем обязательство обеспечить полное финансирование и оперативную и эффективную реализацию расширенной инициативы БСВЗ, которая имеет жизненно важное значение для высвобождения внутренних бюджетных ресурсов в целях сокращения масштабов нищеты. Мы обязуемся добиться скорейшего прогресса в деле полного аннулирования непогашенной официальной двусторонней задолженности в контексте расширенной инициативы БСВЗ. Мы также обязуемся оказать помощь в облечении бремени задолженности стран, находящихся в постконфликтной ситуации, в рамках гибкой схемы, предусмотренной в инициативе БСВЗ. Вопрос об устойчивости задолженности НРС, в том числе НРС, не охваченных инициативой БСВЗ, будет по-прежнему находиться в поле зрения, и в исключительных случаях может предоставляться мораторий на платежи в счет обслуживания долга;

10. мы **подчеркиваем** особую важность эффективных последующих мер в связи с Конференцией на национальном, региональном и глобальном уровнях, и мы принимаем на себя соответствующие обязательства в этой связи. Мы также просим Генерального секретаря Организации Объединенных Наций обеспечить, чтобы последующая деятельность в связи с Конференцией носила эффективный характер и получала широкое освещение.

Мы **вновь подтверждаем** свою приверженность делу развития 49 НРС и улучшения условий жизни более чем 600 млн. женщин, мужчин и детей, живущих в этих странах. Наши общие усилия явятся важным вкладом в достижение международных целей развития и реализацию всеобщих чаяний мира, сотрудничества и развития.